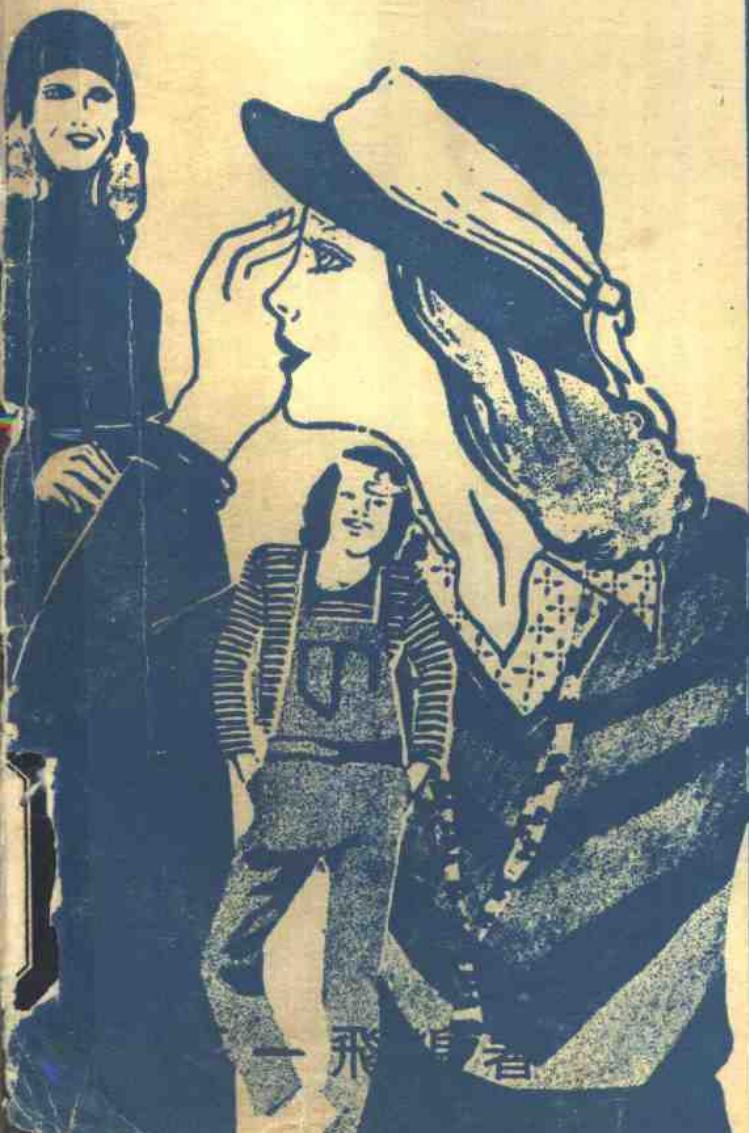


最新編著·英漢對照

PRACTICAL AMERICAN
ENGLISH CONVERSATION



實用美國話

第一篇

字母與發音

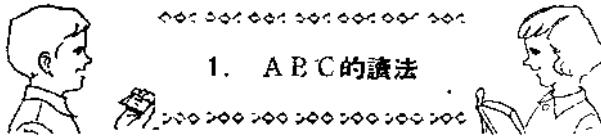
前　　言

讀過了三四年英文的人，想自修英語會話，並不是一件困難的事，主要是要有系統的學習。這本書收集了些最基礎的資料，特別是日常會話中最常用的語句和詞彙，和一般性的習慣和禮節，給自修者作為參考研究。

流利的會話決不是單靠讀幾本會話書就能夠成功的。這本書雖然包括不少對答的實例，但把它從頭到尾讀完之後，我想一旦遇到了外國人的時候，總不易脫口而出、暢所欲言的吧。最正確的道路還是設法找機會多聽多講，反覆練習。有人說在舟車上或公共場所中，隨時留心聽外國人對答，是練習耳聽的一種機會。另一方面，盡量和自己的親戚朋友用英語對答，不必理會文法說得對不對，這是練習口講的最初步辦法。

這本書所用的英語是一般性的標準英語。須知英語在實際上分有英國語和美國語，用字、發音、習慣等各方面，彼此間都有多少差別。甚至加拿大人和澳洲人所說的話和英國本土人所說的話也有多少不同。儘管如此，一般性的標準英語對於各種說英語的人却可以共通，不管他是英國人、美國人、加拿大人或澳洲人。

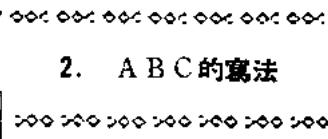
再重說一遍：多讀（指高聲朗誦）、多講、多聽，必然是學習會話的門徑。



1. A B C 的讀法

英語有A B C……等二十六個字母，這些字母可以分別掛成幾萬個字彙。現在，我們就從A B C的讀法開始練習。

字母	讀 法	字母	讀 法	字母	讀 法
A	(ei)	J	(dʒei)	S	(es)
B	(bi:)	K	(kei)	T	(ti:)
C	(si:)	L	(el)	U	(ju:)
D	(di:)	M	(em)	V	(vir:)
E	(i:)	N	(en)	W	(dəblju:)
F	(ef)	O	(ou)	X	(eks)
G	(dʒi:)	P	(pi:)	Y	(wai:)
H	(eitʃ)	Q	(kju:)	Z	(zed)
I	(ai)	R	(a:)		



2. A B C 的寫法

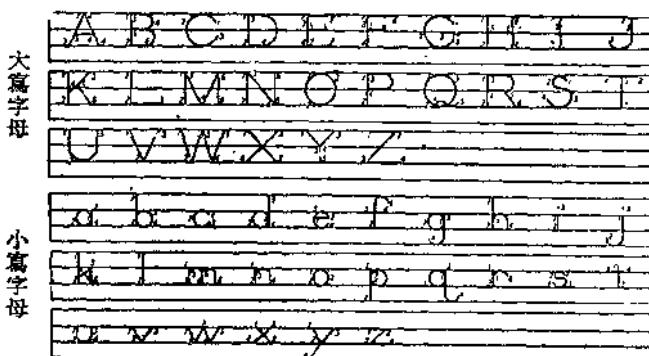
字母有大寫和小寫之別，同時各有印刷體和筆記體。筆記體更分

大寫字母		小寫字母	
印刷體	筆記體	印刷體	筆記體
活字體	草書體	活字體	草書體
A	A	a	a
B	B	b	b
C	C	c	c
D	D	d	d
E	E	e	e
F	F	f	f
G	G	g	g
H	H	h	h
I	I	i	i
J	J	j	j
K	K	k	k
L	L	l	l
M	M	m	m

為活字體和草書體。

大寫字母		小寫字母	
印刷體	筆記體	印刷體	筆記體
活字體	草書體	活字體	草書體
N	N	n	n
O	O	o	o
P	P	p	p
Q	Q	q	q
R	R	r	r
S	S	s	s
T	T	t	t
U	U	u	u
V	V	v	v
W	W	w	w
X	X	x	x
Y	Y	y	y
Z	Z	z	z

筆記體的筆序——(1)活字體

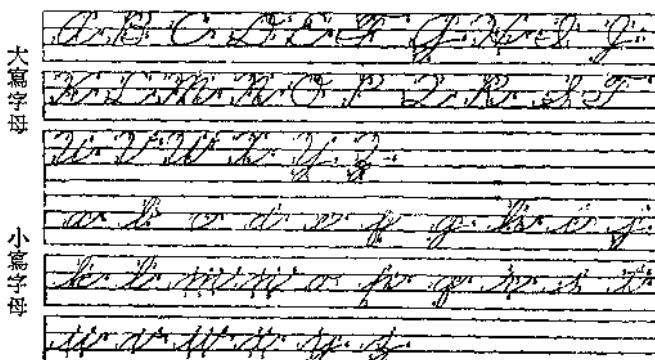


(注意1) 筆記體的活字體用得雖不如草書體的頻繁，但也要記住其正確的寫法。

(注意2) 練習書寫字母時，最好能準備劃有四條橫線的特製練習簿。因為英語字母有高有低，而它們都須正確地寫出來。

(注意3) 按照數目字的順序，以正確的筆序書寫。

筆記體的筆序——(2)草書體

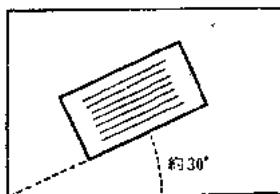


(注意1) 字母的末尾，不要像*d*般驟然翹起。

(注意2) 勿弄錯*l*的筆序。

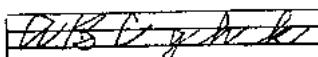
草書體是日常書寫英語的時候，常用的一種字體，因此，必須作充分的練習，以至能書寫流暢而後已。

要練習字母的寫法時，紙張必須像右圖一般，將右側提高約三十度。

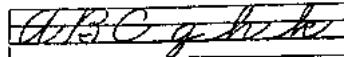


寫時，用鉛筆和鋼筆都可以，但用貼墨水的筆尖，可使字的粗細更分明。筆桿如左圖一般，和紙成四十五度的角度，筆桿要握得輕。運筆要盡量圓滑流暢，注意勿使字母盡是稜角。

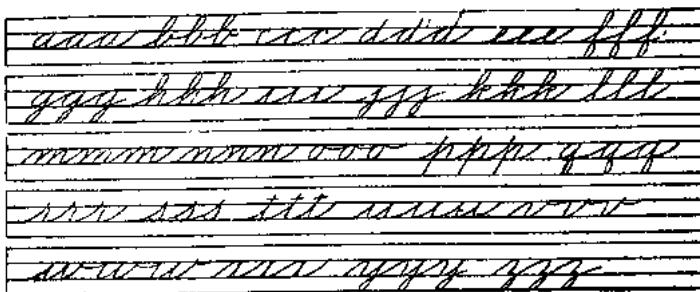
壞 例



好 例



下面就練習兩個字以上拼起來寫的情形。



Bad bad bad bad bad bad
End end End end End end End end
house house house house house house
Lamp lamp lamp lamp lamp lamp
Open open Open open Open open Open open
Room room Room room Room room Room room
Tent tent Tent tent Tent tent Tent tent
Toys toys toys toys toys toys

(注意 1) 每一個字母的傾斜度都要一致。

壞 例

好 例

horror horror

(注意 2) 每個字母須在線上取齊書寫。

壞 例

好 例

queen queen



●●● ●●● ●●● ●●● ●●● ●●●
●●● ●●● ●●● ●●● ●●● ●●●

3. 看圖練習英語的發音



●●● ●●● ●●● ●●● ●●● ●●●

學英語最感覺困難的，無非是發音。因為，英語的文法、作文、解釋等，都有書籍可資學習，唯獨發音，是無法用文字說明得適切的。所以，如要學好發音，必須從老師、外國人、電視，或利用收音機和唱片學習。

英語的音分為「母音」和「子音」。當氣息打從聲門通過發出時，不受任何障礙的音，叫做母音。受到某種器官的障礙而發出的音，是為子音。字母裏，除 a , e , i , o , u 五個字是母音而外，其餘二十一個字都是子音。

再說，下面提到不少「有聲音」和「無聲音」。從肺部發出的聲息通過聲門時，使聲帶震動的 b , d , g , z , l , m , w 等，是有聲音。不震動聲帶的 p , t , k , s , 是無聲音。

(1) 母音的發音

a

(i) 【發音要領】 和該字母的名字同音。先重後弱。發音符號是 [ei] .

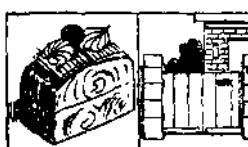
cake
(keik)

gate
(geit)

lake
(leik)

make
(meik)

paper
(peipə(r))



(餅)



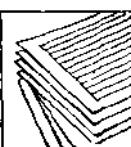
(門)



(湖)



(造)



(紙)

(ii) 【發音要領】 國音〔ㄚ〕和〔ㄞ〕的中間音。嘴作〔ㄚ〕狀而發〔ㄞ〕音。發音符號是〔æ〕。

apple cat hat man
(口型) (æpl) (kæt) (hæt) (mæn)



(蘋果) (貓) (帽子) (男人)

(iii) 【發音要領】 把嘴吧開成像打哈息一般大。發音符號是〔a:〕。

card farmer mark park
(口型) (ka:(r)d) (fɑ:(r)mə) (ma:(r)k) (pa:(r)k)



(名片) (農夫) (標誌) (公園)

(iv) 【發音要領】 嘴吧開成國音「ㄙ」狀而發「ㄚ」音。發音符號為〔ə〕。

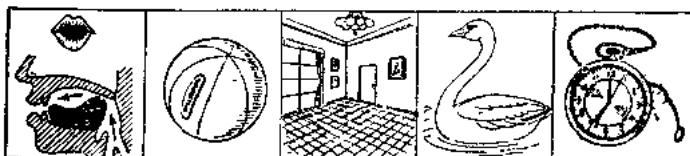
America balloon banana canoe
(口型) (ə'merɪkə) (bə'lju:n) (bə'næ(ː)tə)n) (kə'nú:)



(美洲) (氣球) (香蕉) (獨木舟)

(V) 【發音要領】 嘴唇突出作大圓形狀。發音符號是〔ə:〕和〔ɔ〕。

ball hall swan watch
(口型) [bə:l] [hə:l] [swən] [wɔ:tʃ]



(球) (大廳) (鵝) (袋錶)

e (i) 【發音要領】 和該字母的名字同音。將嘴唇向左右拉開。發音符號是〔i:〕。

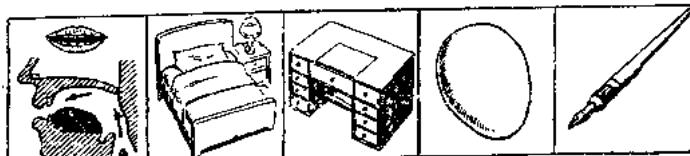
he she bee tree
(口型) [hi:] [ʃi:] [bi:] [tri:]



(他) (她) (蜜蜂) (樹)

(ii) 【發音要領】 大約相當於國語的「ㄝ」，嘴吧略微開大一點，顎朝下。發音符號為〔e〕。

bed desk egg pen
(口型) [bed] [desk] [eg] [pen]



(床) (桌子) (蛋) (筆)

i

(i) 【發音要領】和該字母的名字同音。須略將嘴唇突出。
發音符號是 (ai)。

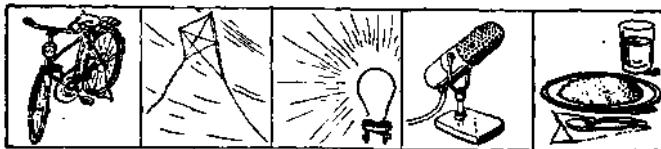
bicycle
(báisikl)

kite
(kait)

light
(laɪt)

mike
(maɪk)

rice
(raɪs)



(脚踏車) (風箏) (光) (麥克風) (米)

(ii) 【發音要領】介於國音「一」和「ㄕ」之間的音。發音符號是 (i)。

hill
(hɪl)

ink
(ɪŋk)

lily
(lɪli)

pin
(pɪn)



(小山) (墨水) (百合花) (大頭針)

o

(i) 【發音要領】和該字母的名字同音。嘴把縮成圓形。
發音符號是 (ou)。

motor
(móute(r))

notebook
(nóutbúk)

mole
(moul)

post
(poust)

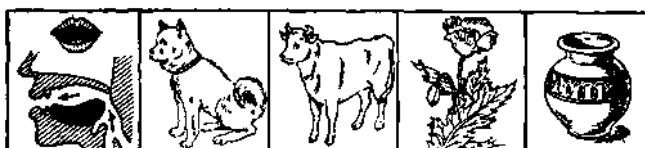
rose
(rouz)



(發動機) (筆記簿) (鼴鼠) (郵筒) (玫瑰)

(ii) 【發音要領】比說字母「o」嘴巴要開大一點，但聽來較近國音「ㄚ」音。發音符號是 (ɔ).

dog ox poppy pot
(口型) (dɒg) (əks) (pópi) (pɒt)



(狗) (公牛) (罂粟花) (壺)

(iii) 【發音要領】舌頭稍加使力，從喉嚨深處發出近「ㄢ」的「ㄚ」音。發音符號是 (ʌ).

dove monkey son tongue
(口型) (dʌv) (mʌŋki) (sʌn) (tʌŋ)



(鸽) (猴子) (兒子) (舌頭)

(iv) 【發音要領】突出嘴唇說國音「ㄨ——」或「ㄨ」。發音符號是 (u:) 和 (u).

school shoes woman wolf
(口型) (sku:l) (ʃu:s) (wúmən) (wʊlf)



(學校) (鞋子) (女人) (狼)

U

(i) 【發音要領】和該字母的名字同音。嘴唇作圓尖狀突出。發音符號是 [ju:]

museum pupil studio tube tulip
(mjʊərɪzí(:)əm) (pjú:pəl) (st(j)ú:dɪəʊ) ((t(j)u:b) (t(j)ú:lɪp)



(博物館) (學生) (攝影廠) (管子) (鬱金香)

(ii) 【發音要領】和國音「ㄨ」約略相同。須再將嘴唇作圓而突出狀。發音符號是 [u:]

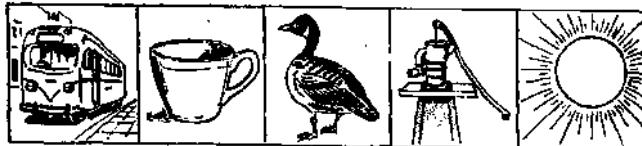
bulldog bush pull push
(口型) (búldó(:)g) (buʃ) (pʊl) (puʃ)



(鬥犬) (灌木) (拉) (推)

(iii) 【發音要領】舌頭稍加使力，從喉嚨深處發近乎「ㄔ」的「ㄚ」音。和(iii)的情形同。

bus cup duck pump sun
(bʌs) (kʌp) (dʌk) (pʌmp) (sʌn)



(公共汽車) (杯子) (鴨子) (抽水機) (太陽)

(2) 子音的發音

b

【發音要領】是「bu」和「u」的中間音。閉口，用力發出聲音。有聲音。

boat (口型)	book (bʊt)	boy (bɔ(:)ɪ)	bread (bred)
--------------	---------------	-----------------	-----------------



(小艇) (書) (少年) (麵包)

c

(i) 【發音要領】「ku」和「u」的中間音。有聲音。發音符號是〔k〕。

car (口型)	cloud (kaʊ:(r))	cook (klaʊd)	clock (ku:k)
-------------	--------------------	-----------------	-----------------



(汽車) (雲) (廚師) (掛鐘)

(ii) 【發音要領】「su」和「u」的中間音。無聲音。發音符號是〔s〕。

city (口型)	announcer (sítɪ)	office (ənáunse(r))	policeman (ɔ:(:)fɪs)	police (pəli:smən)
--------------	---------------------	------------------------	-------------------------	-----------------------



(都市) (播音員) (市政府) (警察)

d

【發音要領】「d」和「o」的中間音，舌頭抵住上齒根發音之。有聲音。

dance deer door window
(口型) [da:ns] [diə(r)] [dəʊ(r)] [wɪndou]



(跳舞) (鹿) (門) (窗子)

f

【發音要領】上齒和下唇接觸，強烈地從其空隙吹出氣息。無聲音。

fish flower fruit coffee
(口型) [fiʃ] [flaʊə(r)] [fru:t] [kɒf(ɔ:)fi]



(魚) (花) (水果) (咖啡)

g

(i) 【發音要領】「j」和「i」的中間音。有聲音。發音符號是 [dʒ].

gem gentleman giraffe page
(口型) [dʒem] [dʒentlmən] [dʒiræf(:)f] [peɪdʒ]



(寶石) (紳士) (長頸鹿) (頁)